



BANCO CENTRAL EUROPEO

24 de febrero de 2004

## NOTA DE PRENSA

### **BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO (evolución mensual en diciembre de 2003 y resultados preliminares para el año 2003)**

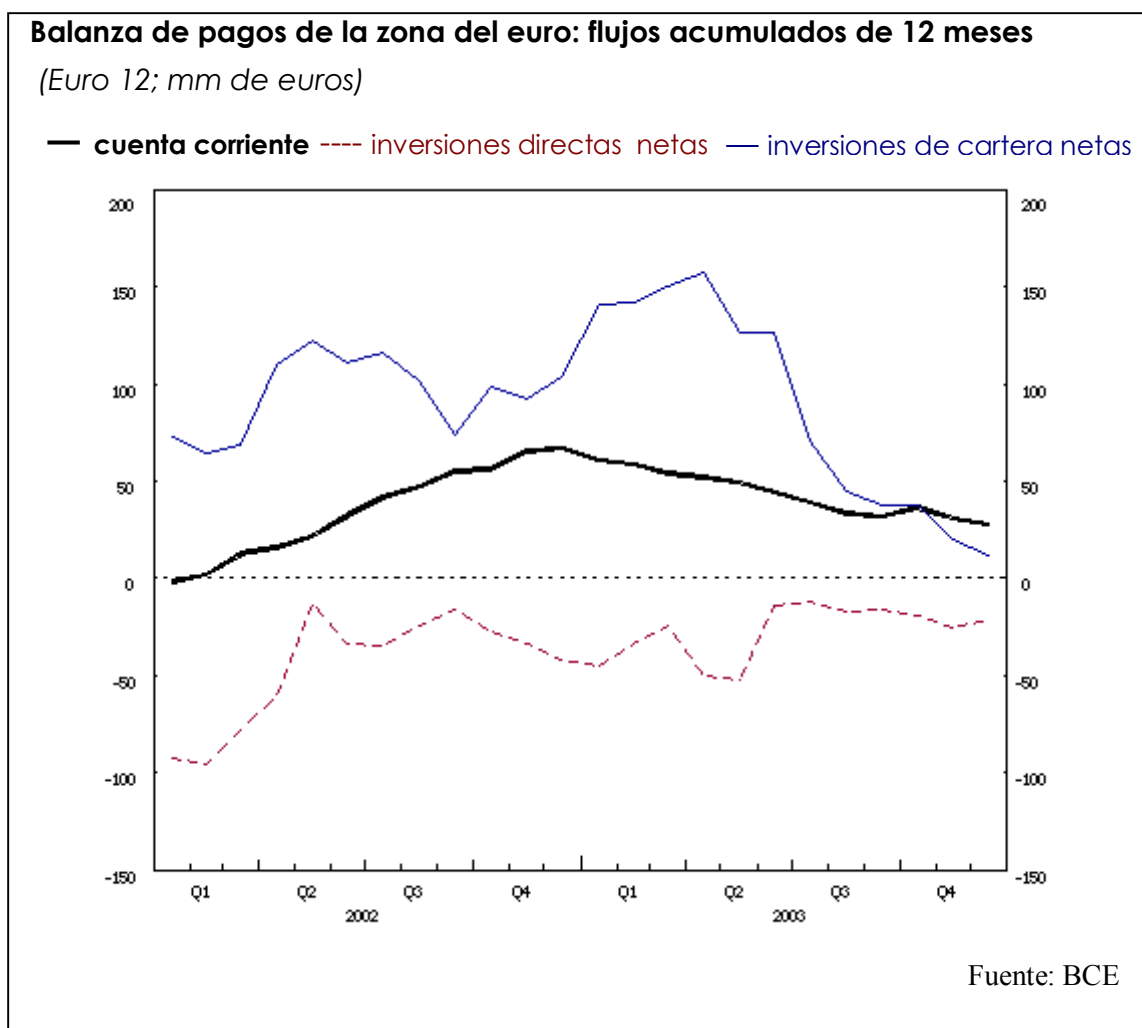
#### **La balanza por cuenta corriente desestacionalizada registra un superávit en diciembre**

La *balanza por cuenta corriente* desestacionalizada de la zona del euro registró un superávit de 2,5 mm de euros en diciembre de 2003 (que corresponde a 5 mm de euros en cifras sin desestacionalizar), como consecuencia de los superávits de las balanzas de *bienes* (8,2 mm de euros) y de *servicios* (1,7 mm de euros), que fueron compensados, en parte, por los déficits de las balanzas de *rentas* (4,1 mm de euros) y de *transferencias corrientes* (3,4 mm de euros).

En comparación con los datos revisados de noviembre de 2003, el superávit de la balanza por cuenta corriente desestacionalizada creció 0,4 mm de euros en diciembre, como resultado de un aumento de 0,7 mm de euros del superávit de la balanza de bienes y de una reducción de 2,4 mm de euros del déficit de la balanza de transferencias corrientes, que fueron compensados, en parte, por un incremento de 2,7 mm de euros del déficit de la balanza de rentas. El superávit de la balanza de servicios no experimentó cambios.

En el conjunto del año 2003, el superávit de la balanza por cuenta corriente de la zona del euro se situó en 28,1 mm de euros, es decir, en torno al 0,4% del PIB, frente a 67,1 mm de euros en el 2002. Esta reducción fue resultado del menor superávit de la balanza de bienes (como reflejo, principalmente, de un descenso de las exportaciones), y de los déficits mayores de las balanzas de rentas y de transferencias corrientes. Estos resultados fueron compensados, en parte, por el incremento del superávit de la balanza de servicios.

Traducción al español: Banco de España.



### Salidas netas de inversiones directas y de cartera en diciembre

En la *cuenta financiera*, el conjunto de *inversiones directas* y de *cartera* registró salidas netas por valor de 10,4 mm de euros en diciembre de 2003, como consecuencia de las salidas netas observadas en inversiones de cartera (8,6 mm de euros) y, en menor medida, en inversiones directas (1,8 mm de euros).

La evolución de las *inversiones de cartera* estuvo determinada, fundamentalmente, por las salidas netas en la partida de valores distintos de acciones (16,9 mm de euros), compensadas, sólo en parte, por las entradas netas en la de inversiones de cartera en acciones y participaciones (8,4 mm de euros). Las salidas netas de valores distintos de acciones fueron resultado, básicamente, de las ventas netas de instrumentos del mercado monetario de la zona del euro por inversores no residentes en la zona (22,9 mm de euros).

En *inversiones directas*, las adquisiciones de acciones y participaciones de capital en el exterior por residentes en la zona del euro (15,2 mm de euros) y las compras de acciones y participaciones de capital de la zona por no residentes (14,7 mm de euros) fueron superiores a las contabilizadas en meses anteriores y se compensaron casi totalmente entre sí. En otro capital (principalmente préstamos entre empresas relacionadas) se registraron salidas netas de 1,3 mm de euros.

En *otras inversiones* se contabilizaron entradas netas de 12,6 mm de euros en diciembre de 2003, como consecuencia, fundamentalmente, de las entradas netas por valor de 11,3 mm de euros observadas en «otros sectores», resultado, a su vez, de una reducción de los activos exteriores (principalmente préstamos y depósitos) y de un aumento de los préstamos recibidos por las unidades incluidas en «otros sectores».

Los *activos de reserva* (excluidos los efectos de valoración) disminuyeron 7,3 mm de euros en diciembre de 2003. El saldo de los activos de reserva del Eurosistema se situó en 307 mm de euros a finales de diciembre de 2003 (<http://www.ecb.int/stats/reserves/03/0312eur.htm>).

En el conjunto del año 2003, el conjunto de inversiones directas y de cartera registró salidas netas de 9,3 mm de euros, frente a las entradas netas de 61,9 mm de euros contabilizadas en el 2002. Ello ha sido resultado, en gran parte, de las menores entradas netas que se han registrado en inversiones de cartera durante 2003, originadas, en particular, por la variación en los instrumentos del mercado monetario, que han pasado de presentar entradas netas en el 2002 (14,1 mm de euros) a salidas netas en el 2003 (50,9 mm de euros). Al mismo tiempo, las salidas netas en inversiones directas descendieron de 41,5 mm de euros en el 2002 a 21,2 mm de euros en el 2003, como reflejo, principalmente, de una reducción de 60,3 mm de euros de la inversión en acciones y participaciones de capital en el exterior por residentes en la zona del euro, sólo en parte compensada por una menor inversión en «otro capital» de la zona por no residentes.

Las salidas netas en «otras inversiones» disminuyeron de 146,6 mm de euros en el 2002 a 78,5 mm de euros en el 2003, como consecuencia, básicamente, del cambio observado en el endeudamiento y en los depósitos a corto plazo en el sector de IFM de la zona procedentes de no residentes, que pasaron de experimentar una reducción de 24,1 mm de euros en el 2002 a registrar un aumento de 65,4 mm de euros en el 2003.

### **Revisión de los datos**

Además de los datos mensuales de diciembre de 2003, en la presente nota de prensa se incluye un conjunto de datos revisados de las estadísticas de balanza de pagos correspondientes al mes de noviembre de 2003. La principal revisión consiste en una reducción de 5,6 mm de euros de las entradas netas en inversiones directas.

### **Información adicional sobre la balanza de pagos de la zona del euro**

En el apartado «Statistics» de la sección «*Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics (includes release schedules)*» que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos de la zona del euro. Los resultados hasta diciembre de 2003 se publicarán también en el Boletín Mensual del BCE de marzo del 2004. Asimismo, puede consultarse en la dirección del BCE una nota metodológica detallada sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa sobre la balanza de pagos de la zona del euro se publicará el 24 de marzo de 2004.

### **Anexos**

Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro – datos desestacionalizados.

Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro – datos sin desestacionalizar.

#### **Banco Central Europeo**

División de Prensa e Información  
Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main  
Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404  
Internet: <http://www.ecb.int>

**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente.**